

DISCOURS DE TURIN

TORINO SPEECH - JUIN 2008

GWÉNAËL MORIN

32

JE SUIS GWÉNAËL MORIN
JE SUIS ARTISTE
JE FAIS DU THÉÂTRE
VOUS M'AVEZ INVITÉ ICI À TURIN POUR QUE JE VOUS
PRÉSENTE MON TRAVAIL
JE LE FERAI EN ANGLAIS
J'UTILISERAI UN ANGLAIS PAUVRE
ÉTANT PAUVRE JE ME DONNE LA POSSIBILITÉ DE
TOUCHER UN PLUS GRAND NOMBRE DE GENS
LA PAUVRETÉ EST UNIVERSELLE
JE VOUS PRÉSENTERAI MON TRAVAIL EN 9 TERMES

1. ÊTRE HUMAIN

L'ÊTRE HUMAIN AVANT TOUT
L'ÊTRE HUMAIN D'ABORD ET AVANT TOUT
LE THÉÂTRE COMMENCE AVEC UN HOMME QUI PARLE À UN
AUTRE HOMME
LE THÉÂTRE DONNE FORME À LA RELATION QUI S'ÉTABLIT
ENTRE LES HOMMES PAR LA PAROLE
AUCUN EFFET SPÉCIAL
AUCUNE LUMIÈRE SPÉCIALE
AUCUN SON SPÉCIAL
AUCUN COSTUME SPÉCIAL
AUCUN DÉCOR SPÉCIAL
RIEN N'EST NÉCESSAIRE POUR PARLER
RIEN N'EST NÉCESSAIRE SAUF ÊTRE HUMAIN
ÊTRE HUMAIN C'EST CE QUE JE SUIS
C'EST MON POINT DE DÉPART

2. URGENCE

LE THÉÂTRE EST UN ART DU TEMPS
L'URGENCE EST UNE FORME DE RELATION AU TEMPS
J'UTILISE L'URGENCE POUR PRODUIRE UN THÉÂTRE DE L'EXCÈS
ET DE L'EXAGÉRATION
L'URGENCE M'EXPOSE DE FAÇON BRUTALE AU TEMPS
ELLE ME FORCE À L'AUTO-TRANSGRESSION
ELLE ME FORCE À ÊTRE GÉNÉREUX ET À ÊTRE SINCÈRE
PAS DE CULPABILITÉ
PAS DE PLAINTÉ
PAS DE HONTE
PAS DE REcul
PAS DE TEMPS POUR PLEURER
JE NE SUBIS PAS L'URGENCE COMME UNE CRISE OU UN
AVEUGLEMENT
JE REVENDIQUE L'URGENCE COMME UNE EXPÉRIENCE
SALVATRICE DU TEMPS

33

3. ÉNERGIE

LE THÉÂTRE EST TRANSMISSION D'ÉNERGIE
 JE FAIS DU THÉÂTRE POUR RASSEMBLER LES GENS ET LEUR
 TRANSMETTRE DE L'ÉNERGIE
 L'ÉNERGIE DONNE DE LA JOIE
 SANS JOIE PAS DE THÉÂTRE
 LA JOIE DONNE LA FORCE D'ÊTRE CONCERNÉS
 LA JOIE DONNE LA FORCE D'ÊTRE RESPONSABLES
 LA JOIE DONNE LA FORCE D'ÊTRE PARTIE PRENANTE DU MONDE
 DONNER DE L'ÉNERGIE NÉCESSITE UN ENGAGEMENT TOTAL
 DU COURAGE
 DE L'AMOUR
 DONNER
 DONNER
 DONNER
 DONNER
 DONNER

L'ÉNERGIE EST AUSSI LE RÉSULTAT D'UN CHOC
 JE VEUX FAIRE UN THÉÂTRE FRONTAL
 BRUTAL
 RADICAL
 DIRECT
 UN THÉÂTRE DE CONFRONTATION
 UN THÉÂTRE QUI FRAPPE ET TRANSFORME
 UN THÉÂTRE POUR FAIRE DES FENÊTRES LÀ OU IL N'Y EN A PAS

4. ADMIRATION

UN HOMME EST UN HOMME
 JE NE PEUX PAS VIVRE SEUL
 J'AI BESOIN DES AUTRES
 C'EST UNE FAIBLESSE
 JE VEUX EN FAIRE UNE FORCE
 DONC
 JE FAIS DE L'ART
 DONC
 JE FAIS DU THÉÂTRE
 L'ART ME MET EN RELATION AVEC AUTRUI
 UNE FORME DE CETTE RELATION EST L'ADMIRATION
 J'ADMIRE LES ACTEURS AVEC LESQUELS JE TRAVAILLE
 J'ADMIRE LES TEXTES À PARTIR DESQUELS JE TRAVAILLE

PHILOCTÈTE
 LORENZACCIO
 MADEMOISELLE JULIE
 LES JUSTES
 GUILLAUME TELL
 TARTUFFE
 HAMLET
 BÉRÉNICE
 ANTIGONE
 WOYZECK
 CE SONT TOUS DES CHEFS D'ŒUVRE
 ILS N'ONT PAS BESOIN DE MOI POUR EXISTER NI POUR BRILLER
 J'AI BESOIN D'EUX COMME OUTILS POUR DEVENIR CE QUE JE SUIS
 JE NE VEUX PAS LES SERVIR
 JE VEUX QU'ILS ME SERVENT
 JE LEUR DONNE L'ADMIRATION
 ILS ME DONNENT LA VIE EN RETOUR
 JE VEUX ICI PROCLAMER MON ADMIRATION POUR
 CASTORF
 MARTHALER
 BEUYS
 CAMUS
 BRECHT
 HIRSCHHORN
 ARENDT
 KANTOR

5. LANGAGE / BÉRÉNICE

PARLER EST UNE TRAGÉDIE
 LE LANGAGE SE MANIFESTE DANS LE MONDE QU'IL Y A ENTRE
 VOUS ET MOI
 PARLANT
 JE VOUDRAIS FRANCHIR LE MONDE QUI NOUS SÉPARE ET VOUS
 TOUCHER
 POURTANT
 PLUS JE PARLE ET PLUS NOUS SOMMES SÉPARÉS
 J'APPELLE ÇA LA TRAGÉDIE DU LANGAGE OU LE SYNDROME DE
 BÉRÉNICE
 BÉRÉNICE PORTE LE LANGAGE COMME L'ENFANT QU'ELLE
 N'AURA JAMAIS AVEC TITUS
 NOUS NAISSONS ET VIVONS SÉPARÉS
 ENTRE VOUS ET MOI IL Y A LE MONDE

LE LANGAGE ESSAIE DE FAIRE DE CE MONDE QUI NOUS SÉPARE
NOTRE ENFANT
LE NOM DE CET ENFANT EST THÉÂTRE

6. RÉVOLUTION

JE FAIS DU THÉÂTRE POUR TOUCHER L'AUTRE
AVEC LE THÉÂTRE JE VEUX ATTEINDRE ET TRANSFORMER
L'AUTRE
C'EST L'ÉCHELLE À LAQUELLE L'ART CHANGE LE MONDE
DANS LA RELATION DIRECTE DU UN À UN
L'ART M'A TRANSFORMÉ ET CONTINUE DE ME TRANSFORMER
À MON TOUR, JE VEUX CONTRIBUER À CETTE RÉVOLUTION
PERMANENTE EN FAISANT DU THÉÂTRE

7. POLITIQUE

« LA VIE VAUT-ELLE POUR LES HOMMES D'ÊTRE VÉCUE
ENSEMBLE ? »
JE VEUX FAIRE DE CETTE QUESTION L'INTERROGATION
CENTRALE DE MON TRAVAIL D'ARTISTE

8. BEAUTÉ

LA PERMANENCE EST L'EXPRESSION DE LA BEAUTÉ
LA BEAUTÉ NE MEURT JAMAIS
LE THÉÂTRE EST SOUVENT PERÇU COMME UN ÉVÉNEMENT
TEMPORAIRE RARE PRIVILÉGIÉ
JE NE PEUX PAS L'ACCEPTER
JE VEUX CHASSER LE THÉÂTRE DU PARADIS DE L'EXCEPTION
JE VEUX FAIRE DU THÉÂTRE EN PERMANENCE
TOUS LES JOURS
JE VEUX EXPÉRIMENTER LA BEAUTÉ DU THÉÂTRE DANS LA VIE
QUOTIDIENNE
POUR CETTE RAISON JE ME SUIS ENGAGÉ À FAIRE DU THÉÂTRE
TOUS LES JOURS AVEC
STÉPHANIE BÉGHAIN
GRÉGOIRE MONSAINGEON
JULIAN EGGERICKX
BARBARA JUNG
FANNY DE CHAILLÉ
À AUBERVILLIERS AUX LABORATOIRES
PENDANT TOUTE L'ANNÉE 2009

9. UTOPIE

LE THÉÂTRE EST VIVANT
LE THÉÂTRE EST À VENIR
LE THÉÂTRE N'EST PAS UNE FLAMME VACILLANTE
QUE NOUS DEVONS PRÉSERVER
LE THÉÂTRE N'EST PAS MORT
LE THÉÂTRE DOIT GRANDIR
LE THÉÂTRE DOIT ÊTRE RÉALISÉ
LE THÉÂTRE EST UNE UTOPIE
JE VEUX CONTRIBUER À LA RENDRE POSSIBLE
J'AIME LE THÉÂTRE

Discours prononcé en juin 2008 à Turin dans le cadre du
Festival des Collines sur invitation de l'ONDA.

Traduction : Isabelle Fabre.

GWÉNAËL MORIN est né en 1969. Il vit à Pantin. Il a suivi des
études d'architecture interrompues après 4 ans pour faire du
théâtre. Il a réalisé plusieurs mises en scènes depuis 1998. En
résidence aux Laboratoires d'Aubervilliers en 2007-2008,
il met en scène la pièce *Philoctète d'après Philoctète*
de Sophocle, présentée les 11, 12 et 13 décembre 2006 et sur
l'esplanade des Laboratoires les 27, 28 et 29 juillet 2007
dans le cadre du festival Paris Quartier d'été.

En 2009, avec le projet du *Théâtre Permanent*, Gwénaël
Morin propose de pousser à l'extrême cette expérience et
d'investir les Laboratoires pendant une année entière avec
une équipe fixe de cinq acteurs (Fanny de Chaillé, Grégoire
Monsaingeon, Stéphanie Béghain, Barbara Jung, Julian
Eggerickx). Il s'agit de développer un outil artistique
d'affirmation et d'intensification du théâtre : cette
proposition se fonde sur une forme d'urgence et une énergie
qui en font une expérience politique aussi bien du point de
vue de la création et du collectif que de la volonté
d'expérimenter et d'inventer des rapports nouveaux à un
lieu, un environnement et un public.